

今月の納税・納付

- 国民健康保険料(第3期)
- 介護保険料(第3期)

納税・納付は便利な口座振替で

つくばエクスプレス ついに開業

四半世紀の夢、実現

さらに魅力あるまちへ

8月24日、待望の「つくばエクスプレス」が走り出しました。市内新3駅で開業式典が行われ、流山市の未来を乗せた新線の開業を盛大に祝いました。開業に伴い、流山おおたかの森駅周辺の新市街地

区では、市民団体や鉄道事業者などによる「新市街地地区安心・安全まちづくり協議会」が発足。また、路線バスのルートが新設・再編され、市内の交通利便性が飛躍的に向上しました。



左から中村市議会議長、井崎市長、眉山前市長、秋元元市長

市民待望のつくばエクスプレスが、8月24日に開業しました。この日、市内の新3駅では「つくばエクスプレス開業式典」が、地権者をはじめ市民の皆さんや関係機関・団体の方々など3駅合わせて800人が参加し行われました。

流山おおたかの森駅開業式典では、井崎義治市長、中村好夫市議会議長をはじめ、眉山俊光前市長、秋元大吉元市長の歴代市長も出席。TXと東武野田線を結ぶ自由通路で関係者15人によりテ

ーブカットが行われました。式典の中で、井崎市長は、秋元元市長が常磐新線(現TX)の積極的な誘致活動に尽力をされたこと、さらに地権者現在のルートが決定したこと。その後、眉山前市長が地権者説明会に自ら



出席し、その具現化に尽力されたこと。また、この間、市議会にも全面的なバックアップをいただいたこと。さらに地権者をはじめ、国・県関係者などへの謝意を述べるとともに、「開業を契機に、沿線自治体との都市間競争

7月28日、流山おおたかの森駅周辺の新市街地地区で、「流山新市街地地区安心・安全まちづくり協議会」が発足しました。同協議会は、地元地権者、市民団体、鉄道事業者、大学等の地域機能や今後進出する商業・住宅事業者等が連携して、安心・安全に暮らせるまちづくりを参加団体自らが実践するものです。座長に江戸川大学総合

安心まちづくり協議会発足 子育てや健康などを重点に



第1回の安心・安全まちづくり協議会

福祉専門学校校長久保悌二郎さん、副座長にまちネット流山副理事長の恵良好敏さんが選出されました。各委員からは活発な意見交換が行われ、「防犯等安全に関する事項」、「子育て支援の充実や健康・教育環境等生活する上での安心に関する事項」など、地区の基盤整備状況に合わせた活動を行う協議会規約が採択されました。「安心安全まちづ

くり」を重点プロジェクトと位置付けている流山市をはじめ、流山警察署、都市再生機構が協力、支援を行います。

今年度は、防犯分科会や子育て分科会を設置し、具体的な取り組みを開始する予定です。

☎まちづくり推進課 7150-6090

駅中心に路線バスも再編

市内の移動がさらに便利に

つくばエクスプレスの開業に合わせ、8月24日から路線バスの4路線が

新設・再編されました。これは、市の要請を受け、バス事業者や近隣市、関係行政機関等で組織さ



流山セントラルパーク駅に新設された路線バス

れる千葉県バス活性化委員会において作成した案が、国土交通省から認可されたのを受け、新設・再編されたものです。新路線は次のとおり。

※(一)内は平日1時間の最大運行本数

①南柏駅西口↔免許センター(1便)

②江戸川台駅東口↔西原4丁目↔流山おおたかの森駅線(3便) ※南流山駅北口↔グリーンセンター線(4便)は、つくばエクスプレスのダイヤに合わせて見直しが行われました。詳しい路線図および時刻表は市ホームページでご覧いただけます

☎都市計画課 7150-6087

出席し、その具現化に尽力されたこと。また、この間、市議会にも全面的なバックアップをいただいたこと。さらに地権者現在のルートが決定したこと。その後、眉山前市長が地権者説明会に自ら



に勝ち抜いて、魅力あるまちづくりを進めていきます」とまちづくりへの熱い決意を語りました。

なお、この日、流山セントラルパーク駅や南流山駅でも地権者や関係者などが参加し、それぞれ歴史的な開業式典が行われました。

流山おおたかの森駅にステンドグラス

TX流山おおたかの森駅に設置された、パブリックアートが人気です。TXがパブリックアートを展示しているのは、流山おおたかの森駅をはじめ、秋葉原駅、八潮駅、守谷駅の1都3県に各1駅ずつ4カ所です。流山おおたかの森駅2階のコ

市議会 第3回定例会

きょう1日開会

平成17年市議会第3回定例会がきょうから開会され、平成17年度の一般会計および特別会計補正予算、公の施設の指定管理者制度の導入に伴う関係条例の整備に関する条例の制定についてなど34議案が提案・審議されます。

画を基に半年近くをかけて制作された高さ2メートル、幅18メートルにもおよぶ大作で、菜の花(県の花)やツツジ(市の花)など、さまざまな花を精密に表現し、自然の光を受けると色鮮やかに浮かび上がるようにつくられています。駅名の由来にもなっているオオタカを隠し絵として取り入れ、利用者の目を楽しませてくれています。

大切なその一票必ず投票を

9月11日は衆議院議員総選挙の投票日

第44回衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査が9月11日に行われます。投票は、衆議院小選挙区選出議員選挙(千葉県第7区111人)と衆議院比例代表選出議員選挙、最高裁判所裁判官国民審査の3種類です。

選挙期日と投票時間

9月11日(日)午前7時から午後8時まで。

投票所

市内39カ所。投票所入場整理券の裏面に書かれている投票所で投票してください。

投票できる方

市の選挙人名簿に登録されている方(昭和60年9月12日までに生まれた日本国籍を有する方で、平成17年5月29日までに本市に住居登録をし、引き続き3カ月以上居住されている方)です。

なお、平成17年5月30日から平成17年6月1日まで本市に転入届を出した昭和60年9月2日以前に生まれた日本国籍を有する方も、9月2日から期日前投票可能となり、9月11日選挙期日当日も投票できます。また、平成17年6月2

の投票は、あらかじめ裁判官の氏名が印刷された投票用紙の所定位置に、その職をやめさせたい裁判官(何人でも可)に「×」の印を書いて投票してください。

入場整理券

入場整理券は、投票用紙の引換券ではありません。1枚のハガキに4人までの氏名が記載されていますので、切り離して各自持参してください。

8月12日以降に市内転居した方は、前住所地の投票所での投票となります。在外選挙人名簿に登録されている方で一時帰国等のため、現在国内にいる方は、期日前投票および選挙期日当日いずれにおいても投票できます。

在外投票

在外選挙人名簿に登録されている方で一時帰国等のため、現在国内にいる方は、期日前投票および選挙期日当日いずれにおいても投票できます。

投票方法

小選挙区選挙は候補者名を、比例代表選挙は政党名を、それぞれの投票用紙に書いて投票してください。また、国民審査

期日前投票

選挙は、選挙期日(投票日)に投票所において投票することを原則としていますが、期日前投票制度は、選挙期日前であっても、選挙期日と同じく投票を行うことができ

同じ期間に変更され、選挙期日の公示日の翌日から選挙期日の前日までの投票となりますのでご注意ください。

なお、最高裁判所裁判官国民審査の投票は、9月4日(日)からとなります。

また、期日前投票期間中に満20歳の誕生日を迎え、20歳になる方であっても、従来の不在者投票となる場合があります。

その際は、投票用紙の二重封筒への封入、外封筒への署名が必要となります。

【対象となる投票】

選挙人名簿に登録されている市区町村の選挙管理委員会で行う投票が対象となります。

なお、指定病院や施設での不在者投票、滞在地においての不在者投票、郵便等による不在者投票は、期間は期日前投票と同じ期間に変更され、選挙期日の公示日の翌日から選挙期日の前日までの投票となりますのでご注意ください。

ある方④旅行の予定のある方⑤旅行の予定のある方⑥旅行の予定のある方⑦旅行の予定のある方⑧旅行の予定のある方⑨旅行の予定のある方⑩旅行の予定のある方⑪旅行の予定のある方⑫旅行の予定のある方⑬旅行の予定のある方⑭旅行の予定のある方⑮旅行の予定のある方⑯旅行の予定のある方⑰旅行の予定のある方⑱旅行の予定のある方⑲旅行の予定のある方⑳旅行の予定のある方㉑旅行の予定のある方㉒旅行の予定のある方㉓旅行の予定のある方㉔旅行の予定のある方㉕旅行の予定のある方㉖旅行の予定のある方㉗旅行の予定のある方㉘旅行の予定のある方㉙旅行の予定のある方㉚旅行の予定のある方㉛旅行の予定のある方㉜旅行の予定のある方㉝旅行の予定のある方㉞旅行の予定のある方㉟旅行の予定のある方㊱旅行の予定のある方㊲旅行の予定のある方㊳旅行の予定のある方㊴旅行の予定のある方㊵旅行の予定のある方㊶旅行の予定のある方㊷旅行の予定のある方㊸旅行の予定のある方㊹旅行の予定のある方㊺旅行の予定のある方㊻旅行の予定のある方㊼旅行の予定のある方㊽旅行の予定のある方㊾旅行の予定のある方㊿旅行の予定のある方

【期日前投票の場所・期間】

期日前投票所の場所・期間

場所	住所	期間	開設時間
流山市役所	平和台1-1-1	8月31日(水)～9月10日(土)	午前8時30分～午後8時
北部公民館	美原1-158-2	9月4日(日)～9月10日(土)	午前9時～午後8時
東部公民館	名都借756-4	9月4日(日)～9月10日(土)	午前9時～午後8時

※入場整理券(届いている方)を持参してください

代理・点字投票
体が不自由な方や、字

が書けない方のために、代理人が代わって記入し、本人が投函する制度や点字による点字投票制度があります。投票所で係員に申し出てください。

【郵便等による不在者投票】

郵便等による不在者投票ができる対象者は、身体障害者手帳に両下肢等の障害の程度が1級もしくは2級の方、介護保険の被保険者証に要介護状態区分が要介護5の方が対象となります。

郵便等による不在者投票をするには、事前に郵便等投票証明書の交付を受けていることが必要です。また、郵便等による不在者投票ができることとされた方で、上肢または視覚の障害が1級の方は、代理記載制度もあります。

選挙公報の配布

候補者の政見や略歴などを掲載した選挙公報は、9月7日(水)の朝刊(朝日、産経、東京、日経、毎日、読売)に折り込み予定です。

また、市内各駅、各出張所、各福祉会館等にも用意します。

開票

午後9時から市民総合体育館で即日開票します。

※開票状況・開票結果など電話での問い合わせはできません

選挙管理委員会事務局
7150-6100

きれいな川や海 水は大切な資源です

公共下水道に接続を

きれいな川を呼び戻すために欠かせない公共下水道。公共下水道には、家庭から出た汚れた水を処理場で浄化し、川や海に戻す役割があります。

公共下水道に接続することで、道路側溝には雨水以外の水が流れなくなるため、ハエや蚊の発生、悪臭なども防ぐことができます。

しかし、公共下水道は接続されなければ、その機能を発揮することができません。将来に向けて、

豊かな水環境を残していくためにも、公共下水道の供用開始区域(使用できる区域)にお住まいの方は、速やかに接続をお願いします。

供用開始区域の方は次の点にご注意を

①公共下水道供用開始の日から1年以内(くみ取りトイレは3年以内)に、公共下水道に接続しなければなりません。

②建物の新築、増改築をする場合、公共下水道に接続しないと建築確認の許可が受けられません。

③公共下水道に接続する際の宅内工事は、流山市の指定工事店で行う必要があります。

なお、宅内の排水設備工事は個人で負担することになりますが、工事費用の助成制度として、金融機関への融資あっせんや利子補給の制度があります。※詳細は問い合わせを

下水道業務課 7150-6096
下水道業務課 7150-6096
下水道業務課 7150-6096

水道事業管理者に菊池氏を任命

9月1日付で、水道事業管理者に菊池允臣氏(前水道局長)を任命しました。

下水道排水設備工事責任技術者 更新手続きを忘れずに

日本下水道協会千葉県支部「下水道排水設備工事責任技術者」の資格有効期限が平成18年3月31日の方は、登録更新の手続きが必要です。登録更新しなかった場合は、資格を喪失することになりますので、忘れずに手続きを行ってください。

▽受付期間=9月15日(水)～10月7日(金)▽申請書類=登録住所へ郵送※詳細は問い合わせを
下水道業務課 7150-6096 / 日本下水道協会千葉県支部事務局 043-245-5404

国勢調査にご協力を

20日から調査員が訪問します

10月1日を基準日として、全国一斉に国勢調査が実施されます。総務大臣より任命された調査員が、9月20日から各世帯へ調査のお願いに伺いますので、ご協力をお願いします。

国勢調査とは

国勢調査は、日本に住んでいるすべての人を対象とした調査で、国内の人口や世帯の実態を明らかにするため大正9年以来、おおむね5年ごとの周期で実施されています。

国勢調査から得られる各種統計は、国や地方公共団体におけるさまざまな行政施策の基礎資料として用いられるほか、研究や教育活動、経済活動など幅広い分野で利用されます。今回の調査では、少子高齢化や就業構造の変化といった、近年の社会問題を表すものになる

と考えられています。

調査方法

9月23日から調査票を配布します。10月10日ごろまでに回収に伺いますので、調査基準日の10月1日現在で調査項目についてご記入ください。また、調査員に内容を見られたくない場合は、調査票と一緒に配布する封筒に封入して提出いただくことも可能です。

調査項目

世帯を単位として調査票に記入いただきます。調査項目は、①氏名②男女の別③世帯主との続

市補助金制度の見直し方策決まる

公募制導入や交付期限の設定など

このほど、流山市補助金等審議会から「流山市補助金制度見直しについて」の答申を受け、市では、市補助金制度見直し

についての具体的な方策を決定しました。

主な内容としては、市民との協働を目的とした新規の補助金については、

偽調査にご注意を

調査期間中、調査を悪用した個人情報の不正入手が予想されます。調査員は国勢調査員証を提示

なく市に届けられます。しますので、不審な場合は確認してください。また、このような行為があった場合は、企画政策課までご連絡ください。

調査期間中、調査を悪用した個人情報の不正入手が予想されます。調査員は国勢調査員証を提示

と負担面での不均衡がありました。これを是正するため、今回の見直しが行われたものです。ただし、住民税非課税世帯の方(おおむね介護保険料段階が第1、第2段階の方)は負担額が軽減されます。

減額措置を受けるとは、市が減額対象と認められた方に交付する「負担限度額認定証」が必要です。

減額措置の申請
減額措置該当者には、減額措置の申請

施設の利用者負担が変更

居住費と食費が自己負担に

介護保険法の一部改正に伴い、10月1日から、介護保険で施設サービスを利用する方の利用者負担が変更になります。

介護保険から給付されており、在宅で生活する方

減額措置の申請
減額措置該当者には、減額措置の申請

減額措置の申請
減額措置該当者には、減額措置の申請

減額措置の申請
減額措置該当者には、減額措置の申請

減額措置の申請
減額措置該当者には、減額措置の申請

防災対策は大丈夫?

家具の転倒防止や備蓄品

8月17日、宮城県沖を震源とするマグニチュード7.2の地震がありました。宮城県内では、震度6弱を記録し多数の負傷者が出るなど、大きな被害となりました。市内でも震度3の揺れがありましたが、幸いけが人や建物被害はありませんでした。

家具の転倒防止や備蓄品

家具の転倒防止や備蓄品

家具の転倒防止や備蓄品

家具の転倒防止や備蓄品



台風11号に備えての水防本部会議

いつ襲ってくるかわからない地震などの災害は、発生するのを防ぐことが重要です。家具の転倒防止や備蓄品の準備は、非常時のために必要です。

家具の転倒防止や備蓄品

家具の転倒防止や備蓄品

家屋調査を実施中

ことし新・増築の家屋対象

ことし、新築や増築が完了した家屋を中心に家屋調査を行っています。

この調査は、固定資産税の基礎となる家屋(住宅や店舗、工場、物置、車庫など)の評価額を算定するため、家屋の構造や各部分(屋根、基礎、柱、内外壁など)の使用材料と仕上げ状況などを調べるものです。

なお、新築住宅には税の減額措置があります。減額となるのは、居住部分(併用住宅は居住部分が2分の1以上)の床面積が50平方メートル(一戸建以外の賃貸住宅は、40平方メートル)以上280平方メートル以下の住宅です。減額されるのは、居住用の部分120平方メートルまでで、固定資産税が2分の1になります。期間は新築後3年間または5年間(非木造3階建て以上)です。

また、家屋を取り壊した場合は、調査の時に調査員に告げるか、「家屋滅失届」を資産税課へ提出してください。

圃資産税課 ☎ 7150-6074

流山おおたかの森駅
流山セントラルパーク駅

の周辺

きょう9月1日から 自転車放置禁止区域に

を貼付後、おおむね2時間即日撤去し、指定の保管場所に移送します。これらの自転車を所有者が引き取る場合は、移送や保管に要した費用として、1台1000円を徴収します。自転車の保管期間は、指定の保管場所に移送した日から60日間で、これを過ぎた自転車は、リサイクル(払い下げ)または破砕処分をします。自転車の放置は、禁止区域の内外にかかわらず大変迷惑となりますので、絶対にやめましょう。

圃生活安全課 ☎ 7150-6312



流山市
自転車放置禁止区域内には、標識等を設置します

献血にご協力を

▽日時/場所=①9月8日(木)10時~16時/流山工業団地②9月13日(火)13時~16時/J A流山市流山支店③9月14日(水)9時30分~16時/流山運転免許センター▽献血のできる方=16歳~69歳の健康な方(65歳以上の方は、60歳~64歳に献血経験がある方)※献血手帳がある方は持参
▽献血センター ☎7154-0331

ボランティア講座
▽日時=9月17日(土)13時~15時▽場所=南流山センター▽対象=定員=ボランティア活動に関心のある方/50人(先着順)
▽テーマ=これからボランティア「地域を支えるボランティア活動」▽講師=小倉常明さん(和泉短期大学助教授)▽参加費=無料▽申し込み=電話でボランティアセンターへ
▽ボランティアセンター ☎7159-4939(10時~16時)
犬の正しい飼い方・しつけ方教室
▽日時=10月1日(土)10時~12時30分▽場所=柏市沼南庁舎(旧沼南町役場)▽定員=50人※飼い犬の同伴は不可▽内容=講義およびモデル犬による実演・実習▽参加費=2500円(テキスト代、傷害保険料含む)※申込方法など、詳細は問い合わせを
▽柏健康福祉センター ☎7167-1255

資格・求人

★市臨時職員(児童館児童指導員)の募集
▽勤務場所=市内児童館など▽勤務日/時間=月~土曜(第1土・第3月曜を除く)/8時30分~17時▽応募資格=締め切り=9月8日(木)▽募集人員=若干名▽時間給=930円(交通費別途支給)※詳細は問い合わせを

展示

★市内小・中学校科学作品展
▽期日=9月10日(土)・11日(日)▽時間=9時~16時▽場所=南流山センター▽入場料=無料
▽指導員 ☎7150-6105

縦覧

★市内小作地の所有状況の縦覧
▽縦覧期間=9月1日(木)~30日(金)(土・日曜、祝日を除く)▽時間=8時30分~17時20分▽場所=農業委員会事務局▽内容=農地法の規定に基づき、市内小作地の所有状況の縦覧
▽市農業委員会事務局 ☎7150-6102

★赤ちゃんと楽しむ絵本の紹介
▽日時=9月15日(木)10時~11時▽場所=東部公民館▽対象=定員=1歳半までの乳幼児とその保護者または妊婦/15組(先着順)▽参加費=無料▽申し込み=きょう1日9時から電話で中央図書館へ
▽中央図書館 ☎715-94646

その他

★福祉有償運送事業者説明会
NPO法人等が行う福祉有償運送は、平成18年3月末までに道路運送法上の許可をとる必要があることから、次のとおり説明会を開催します。
▽日時=9月13日(火)14時~16時▽場所=ケアセンター▽対象=NPO法人等の福祉有償運送事業者▽内容=福祉有償運送の必要性、道路運送法上の取り扱いなど▽申し込み=電話で社会福祉課保健福祉総合対策室 ☎7150-6079

★遺児等手当の現況届「遺児等手当」の現況届を、きょう1日から9月30日まで受け付けます。同日付で変更した新市街地区内の流山都市計画道路の関係図書縦覧
▽都市計画課 ☎7150-6087

大腸がん検診・子宮がん集団検診

きょう1日から、「大腸がん検診」および「子宮がん集団検診」を行います。すでに登録された方には受診票を送付しました。届いていない方は、保健センターまでお問い合わせください。
①大腸がん検診…市内の指定医療機関で10月末までに受診してください。
②子宮がん集団検診…検診日などは、受診票で確認してください。※ことし4月以降に「子宮がん個別検診」を受診した方は、今回の検診対象にはなりません

結核・肺がん検診は8日から

▽場所/期日=別表参照▽受付時間=9時30分~11時30分、13時30分~15時30分▽対象=40歳以上の市民(法改正により、16歳~39歳の方は対象となります)▽内容=胸部X線間接撮影(無料)、問診結果により喀痰検査(負担額320円)▽申し込み=当日直接会場へ※健康手帳持参。ボタン、金具等のない無地のTシャツや下着であれば、着用したまま受診できます

Table with 4 columns: 場所, 期日, 場所, 期日. Lists locations like 保健センター and 東部公民館 with their respective dates for tuberculosis and lung cancer screening.

児童館・センター今月の催し物
開催時間や申し込み方法などは、各児童館・センターへお問い合わせください。
Table with 2 columns: 会場, 日程・催し物. Lists events like クラフト, ビンゴ大会, ドッジボール大会 at various centers.

保健あんない(9月)
転入者などで個人通知が届かない場合は、お問い合わせください。
▽保健センター ☎7154-0331
ハローベビー
9日・30日 保健センター(12:30~12:50受付)
16日 保健センター(9:45~10:00受付)
※妊娠5~8カ月の妊婦およびパートナー対象。3回で1コース(2回目から参加希望の場合は事前に申し込みを)
カムカムキッズ(予約制)
28日 保健センター
※平成16年8月~11月生まれの乳児対象。子どもの歯と食生活の指導。先着20組

もぐもぐ教室(予約制)
27日 南流山センター
30日 保健センター
※4~5カ月児の離乳食指導。先着20組
食事相談(予約制)
月~金曜 保健センター
※生活習慣病などの食事指導。食事調査あり。相談時間は申込者に個人通知
成人健康相談(予約制)
月~金曜 保健センター
※生活習慣病など健康に関する相談
育児相談
2日 保健センター
26日 南流山福祉会館(9:30~10:30受付)
※母子健康手帳を持参。今月の保健センターは1歳未満の乳児対象(その兄弟も相談可)

コスモスの会
21日 ケアセンター(10:00~)
※認知症の家族を介護している方のつどい。初めて参加の方は、事前に問い合わせを
むし歯予防教室(予約制)
5日・12日・27日 保健センター
※2歳2カ月児対象(27日は1・2歳参加済みの幼児対象)。1歳6カ月児健康診査時に申し込みを。時間は申込者に個人通知
健康診査
①3カ月児...21日・22日(平成17年5月生まれの乳児対象)
②1歳6カ月児...13日・14日(平成16年2月生まれの幼児対象)
③3歳児...6日・7日(平成14年6月生まれの幼児対象)
※いずれも保健センター(12:45~13:45受付)

柏健康福祉センター(保健所)の相談(☎7167-1255)
Table with 3 columns: 相談(予約制), 9月の実施日, 時間. Lists consultation services like 未熟児等発達相談, 療育相談, 女性の健康相談 with dates and times.

休日の救急医療
休日は、休日診療所をご利用ください。
▽場所=保健センター内休日診療所(西初石4丁目1433-1)▽診療科目=内科、小児科、歯科▽受付時間=9時~11時30分、13時~16時30分(午後の診療は13時30分から。歯科の受け付けは11時30分まで)
※内科、小児科については、夜間は市内の医療機関が当番制で診療。当番医は、あらかじめ市消防本部(☎7158-0119)で確認を
▽休日診療所 ☎7155-3456

